

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL

UN



Distr.
GENERAL

A/34/53
3 enero 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES



Trigésimo cuarto período de sesiones

APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE
LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

Telegrama de fecha 31 de diciembre de 1978 dirigido al Secretario
General por el Viceprimer Ministro encargado de las Relaciones
Exteriores de Kampuchea Democrática

Tengo el honor de poner en conocimiento de Vuestra Excelencia el texto del telegrama que dirigí al Presidente del Consejo de Seguridad (S/13001):

"Tengo el honor de informar al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de que Viet Nam está intensificando sus actos de agresión y de invasión contra Kampuchea Democrática. En particular:

1. En la provincia de Rattanakiri, al nordeste de Kampuchea, los días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 de diciembre de 1978 las divisiones vietnamitas No. 307 y No. 304 atacaron y penetraron profundamente en el territorio de Kampuchea Democrática por la carretera nacional N19 hasta la localidad de O Ya Dau y el distrito de Andaung Pich, y tratan actualmente de continuar su avance.

2. Paralelamente a tales ataques contra la provincia de Rattanakiri, varios aviones soviéticovietnamitas bombardearon repetidamente la capital del distrito de Voeunsai, el 28 de diciembre de 1978, y la capital del distrito de Andaung Pich y la localidad de Banlung, el 28 y 31 de diciembre de 1978.

3. En la provincia de Kratie, los días 25, 25, 27, 28, 29 y 30 de diciembre de 1978 las divisiones vietnamitas No. 3 y No. 5 atacaron y penetraron profundamente en el territorio de Kampuchea por la carretera nacional N7 (antes carretera nacional N13) algo más allá de la capital del distrito de Snuol. En la actualidad tratan de penetrar aún más profundamente en el territorio de Kampuchea.

Durante su agresión a Kampuchea, el ejército vietnamita cometió las peores atrocidades, sembrando muerte, destrucción e incendios. Sus bombardeos aéreos causaron la muerte de numerosos civiles y destruyeron muchos

bienes de la población civil. Además, como consecuencia del hambre que padece Viet Nam, el ejército vietnamita se apodera del arroz, el ganado y las aves de corral, así como de los demás bienes de la población de Kampuchea, y destruye lo que no puede llevar consigo.

En otros lugares de la provincia de Mondulkiri, al este y al sudoeste, el ejército vietnamita ha lanzado también ataques contra Kampuchea Democrática, utilizando cazabombarderos Mig 19 y Mig 21 y bombarderos cuatrimotores. Conversaciones radiofónicas entre los pilotos de esos aviones, interceptadas por el ejército revolucionario de Kampuchea, indican que algunos de los pilotos son soviéticos. Actualmente, esos aviones realizan incursiones aéreas sobre las provincias de Rattanakiri, Stungtremg, Mondulkiri, y al este de Kompong Cham y en particular sobre el territorio comprendido entre las localidades de Snuol y Kratie.

Con sus ataques de agresión e invasión contra Kampuchea, Viet Nam pretende apoderarse del país y extender su expansión hacia el Asia sudoriental para realizar su ambición regional y, al mismo tiempo, la ambición expansionista global de la gran Potencia expansionista soviética en el Asia sudoriental. Tras su derrota estratégica del presente año en la guerra de agresión contra Kampuchea, Viet Nam está intensificando e internacionalizando el conflicto.

El pueblo, el Gobierno y el ejército revolucionario de Kampuchea Democrática, apoyándose en sus propias fuerzas, están haciendo los máximos esfuerzos por defender Kampuchea Democrática a fin de que ésta sea siempre un país independiente, pacífico, neutral y no alineado. Sin embargo, al mismo tiempo, el Gobierno de Kampuchea Democrática señala a la atención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y de sus órganos subsidiarios, así como de todos los países amantes de la paz y de la justicia, las graves amenazas que Viet Nam y la Unión Soviética, con su agresión salvaje contra Kampuchea Democrática, dirigen contra la paz, la seguridad, la independencia y la estabilidad del Asia sudoriental y de toda Asia. Con miras a poner fin a todos esos actos de agresión, de expansión y de anexión, así como a la grave amenaza que plantean Viet Nam y la Unión Soviética, el Gobierno de Kampuchea Democrática considera que incumbe al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, a sus órganos subsidiarios y a todos los países amantes de la paz y de la justicia adoptar las medidas siguientes:

1. Condenar a Viet Nam por su agresión contra Kampuchea Democrática y exigirle que cese tal agresión, abandone su ambición de apoderarse de Kampuchea y respete en la práctica la independencia, la soberanía y la integridad territorial de Kampuchea Democrática y el derecho del pueblo de Kampuchea a decidir por sí mismo su propio destino.
2. Poner fin a toda ayuda y asistencia a Viet Nam para que éste no pueda consolidar sus fuerzas de agresión contra Kampuchea Democrática.
3. Prestar su apoyo a la justa lucha de Kampuchea Democrática.

Ruego a Vuestra Excelencia que disponga la distribución del presente telegrama como documento del Consejo de Seguridad."

Ruego al Excelentísimo Señor Secretario General que disponga la distribución de este telegrama como documento de la Asamblea General en relación con el tema del programa titulado "Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional".

(Firmado) Ieng SARY
Viceprimer Ministro encargado de las
Relaciones Exteriores del Gobierno de
Kampuchea Democrática
